

Elfin Flip Laser

사용 설명서 User Guide

KR

Google TV 및 Google Cast는 Google LLC의 상표입니다.
Google 어시스턴트는 특정 언어 및 국가에서는 사용할 수 없습니다. 서비스 이용 가능 여부는 국가 및 언어에 따라 다릅니다.

Dolby Audio

둘러, 둘러 오디오 및 더블-D 기호는 Dolby Laboratories의 상표입니다.

HDMI

HDMI 고화질 멀티미디어 인터페이스 및 HDMI 로고는 HDMI Licensing Administrator, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.

중고 제품 폐기 지침:

 이 제품은 재활용이 가능한 고품질 소재와 부품으로 설계 및 제조되었습니다.

 제품에 표시된 이 기호는 해당 제품이 지침 2012/19/EU에 따라 보호되는 제품임을 나타냅니다.

* 전용 전원 공급 어댑터 등 제조업체에서 지정하거나 제공한 부품을 및 액세서리만 사용해야 합니다.

주의:

- 잘못된 종류의 배터리로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
- 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 넣거나, 기계적으로 압착하거나 절단할 경우 폭발할 수 있습니다.
- 배터리를 매우 높은 온도에서 방치할 경우 폭발하거나 가연성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
- 배터리를 국도로 높은 기압에 노출하면 폭발하거나 인화성액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

규정 준수 선언

XGIMI Tech Co., Ltd 는 본 제품이 지침 2014/53/EU의 필수 요구 사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다.

이 제품은 오른쪽에 설명된 EU 지침에는 규정 준수 책임자의 명시된 승인 없이도 또는 운영 또는 비이동적으로 수정 및 교체할 경우 사용자가 기기를 작동하지 못할 수 있음을 사용자에게 상기시켜야 합니다. 사용자 가이드가 컴퓨터 디스플레이 또는 인터넷을 통해 제공되는 등 종이 이외의 형태로 제공되는 경우, 사용자가 대체 형식에 액세스할 수 있다는 점에 하에 해당 섹션에 필요한 정보를 대체 형식의 사용자 가이드에 포함할 수 있습니다.

대체 제품 표시

21 CFR 1040.10 및 1040.11을 준수하며, 단 IEC 62471-5:Ed. 1.0에서 정의된 위험 그룹 [2] LIP에 대한 적합성은 제외됩니다.

자세한 내용은 2019년 5월 8일자 Laser Notice No. 57를 참고하시기 바랍니다.

VSCEL

최대 전력: 0.39mW
방출 파장: 940nm
표준의 이름 및 발별명: IEC 60825-1:2014

IC 경고

이 기기는 캐나다 산업부 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동하려면 다음 두 가지 조건을 따릅니다:

- (1) 이 기기는 간섭을 일으키지 않아야 합니다.
- (2) 이 기기는 원치 않는 장치 작동에 유발할 수 있는 간섭을 포함한 모든 간섭을 수용해야 합니다.

IC: 23460-WFM63BUSX3

경고:

기기를 설치하거나 작동하기 전에 전기 및 안전 정보에 기기 외부 하단 인클로저에 있는 정보를 참조하세요.

이 경고는 원격 컨트롤 또는 포털 장치에만 적용됩니다.

FCC 경고

이 기기는 FCC 규정 제15부를 준수합니다. 기기는 다음 두 가지 조건을 충족합니다.

- (1) 이 기기는 해로운 간섭을 일으키지 않습니다.
- (2) 이 기기는 오작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 수용해야 합니다. 제품과 사용자 가이드 또는 운영 지침에는 규정 준수 책임자의 명시된 승인 없이도 또는 운영 또는 비이동적으로 수정 및 교체할 경우 사용자가 기기를 작동하지 못할 수 있음을 사용자에게 상기시켜야 합니다. 사용자 가이드가 컴퓨터 디스플레이 또는 인터넷을 통해 제공되는 등 종이 이외의 형태로 제공되는 경우, 사용자가 대체 형식에 액세스할 수 있다는 점에 하에 해당 섹션에 필요한 정보를 대체 형식의 사용자 가이드에 포함할 수 있습니다.

B급 디지털 또는 주변 기기의 경우 사용자에게 제공되는 지침에는 다음 또는 이와 유사한 문구가 포함되어야 하며 사용자 가이드는 눈에 잘 띄는 곳에 배치해야 합니다:

이 기기는 B급 디지털 기기에 대한 FCC 규정 제15의 제한 사항을 충족하는 것으로 테스트되었습니다. 이러한 제한 사항은 가정용 설치 시 우연한 간섭을 효과적으로 방지하는 데 목적이 있습니다. 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우, 기기는 무선 주파수 에너지를 생성 및 방출하여 무선 통신에 해로운 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 환경에서 간섭이 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 기기가 라디오 또는 텔레비전 수신에 해로운 간섭을 일으키면 기기를 중지하거나 다시 시작하여 확인, 사용자는 다음 중 하나 이상의 방법으로 간섭을 변경하는 것이 좋습니다:

- 수신 안테나의 방향을 변경합니다.
- 기기와 수신기 사이의 거리를 늘립니다.
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 기기를 연결합니다.
- 대리점 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의하여 도움을 요청하세요.
- 이 기기는 하위 장치로 작동하며 2.4GHz에서 작동합니다.(2.402-2.480GHz, 2.412-2.462GHz) 대역 또는 5GHz(5.180-5.240GHz, 5.260-5.320GHz, 5.500-5.700GHz, 5.745-5.825GHz) 대역을 지원합니다.

무선 사양:

프로젝터용

- 블루투스 송신기 주파수 범위:2400MHz~2483.5MHz
- 블루투스 송신기 전력: <10 dBm (EIRP)
- Wi-Fi 네트워크:
 - IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax(2.4 GHz / 5 GHz)
- 2.4G Wi-Fi 송신기 주파수 범위: 2412~2472MHz(2.4GHz ISM 대역, 미국 11채널, 유럽 및 기타 13채널)
- 2.4G Wi-Fi 송신기 전력: <20 dBm(EIRP)
- 5G Wi-Fi 송신기 주파수 범위: 5.15 - 5.35 GHz, 5.470 - 5.725 GHz, 5.725 - 5.825 GHz
- 5G Wi-Fi 송신기 전력: 5.15 - 5.25 GHz <23 dBm, 5.25 - 5.35 GHz & 5.470 - 5.725 GHz <20 dBm, 5.725 - 5.825 GHz <14 dBm (EIRP)

참고: 대역 5.6 - 5.64 GHz는 호주 / 뉴질랜드로 출하될 경우 비활성화됩니다.
5.6 - 5.65 GHz는 캐나다로 출하될 경우 비활성화됩니다.
최대 송신 전력은 유럽연합 및 영국에만 적용됩니다.

전자기장 노출 보고서

원격 제어의 경우, 이 장치는 통제되지 않은 환경에 관해 규정된 FCC 및 IC 전자기장 노출 제한을 준수합니다.

송신기를 다른 안테나 또는 송신기와 함께 배치하거나 함께 작동하면 안 됩니다.

프로젝터의 경우, 이 장치는 통제되지 않은 환경에 대해 지정된 FCC 및 IC 전자기장 노출 한도를 충족합니다. 장치를 설치 및 작동할 때 송신기와 사람 사이의 거리를 최소 20cm 이상 유지해야 합니다.

Wi-Fi(5GHz 대역) 경고:

하이퍼인 지향성 안테나는 고정 P2P 네트워크에만 적용됩니다. 기기를 레인지 사스범 근처에 두면 안 됩니다.

주파수 대역: 5150-5250 MHz:
실내 사용: 건물 내부에서만 사용 가능. 도로 차량, 기차, 객차 내부에 설치 및 사용은 허용되지 않습니다. 제한된 실내 사용: 실내에서 사용할 때는 기기를 고정된 설치물이나 도로 차량의 외부 차체, 고정 인프라 또는 고정된 실내 안테나에 부착하면 안 됩니다. 무단 항공기 시스템(UAS)의 사용은 5170-5250MHz 대역 내로 제한됩니다.

주파수 대역: 5250-5350 MHz:
실내 사용: 건물 내부에서만 사용 가능. 도로 차량, 기차, 항공기 내 설치 및 사용은 허용되지 않습니다. 실내 사용은 허용되지 않습니다. 이 주파수는 사용 제한 또는 승인 요건이 있는 회원국 또는 회원국 내 지역에 적용됩니다.

CE 유지보수

- 이 제품은 USB2.0 버전(VDC, 0.5A)의 USB 인터페이스에만 연결해야 합니다. USB Type-A 플러그: DC 5V, 최대 500mA
- 어댑터는 장비 근처에 설치해야 하며 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 3.EUT 작동 온도 범위: 0-40°C.
- 어댑터: XGIMI에서 제공하는 전용 공급 장치만 사용하십시오. 플러그는 어댑터의 분리 장치로 간주됩니다. 전원 공급 장치 및 ADP(장기): 입력: AC 100V-240V, 50/60Hz, 최대 2.0A MAX 출력: DC 19.0V, 6.32A

5.이 기기는 물에서 20cm 떨어진 거리에서 사용할 때 RF 사용을 준수합니다.
6.장력 손상을 방지하려면 장시간 높은 볼륨으로 들으면 안 됩니다.



EN

Google TV and Google Cast are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability of services varies by country and language.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

HDMI

HDMI High-Definition Multimedia interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Disposal instructions for used products:

 The product is designed and manufactured with high quality materials and components that are recyclable.

 This symbol on the product indicates that it is protected under the Directive 2012/19/EU.

* Only use attachments and accessories specified or provided by the manufacturer (such as the dedicated power supply adapter).

CAUTION

- Risk of explosion exists if the battery is replaced with an incorrect battery type.
- Disposing of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting it can result in an explosion.
- Leaving the battery in an extremely high temperature can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Compliance

XGIMI Tech Co., Ltd. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

This product is allowed to be used in the EU member states outlined to the right.

Operations in the 5.15-5.25 GHz band are restricted to indoor usage only. This frequency applies to member states or geographical areas within member states where restrictions on putting into service or requirements for authorization of use exist.

BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

Alternative Product Marking

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for performance as a Risk Group [2] LIP as defined in IEC 62471-5:Ed. 1.0. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2019

VCSEL

Max power: 0.39mW
Emitted wavelength: 940nm
Name and publication date of the standard: IEC 60825-1:2014

IC Warning

This device complies with Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

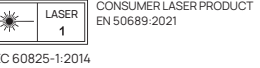
IC: 23460-WFM63BUSX3

WARNING:

Please refer the information on exterior bottom enclosures for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.



RG2
As with any bright source, do not stare into the direct beam, RG2 IEC 62471-5:2015



FCC Warning

The device meets the provisions of part 15 of the FCC Rules. The device meets the following 2 conditions:

- (1) The device will not cause harmful interference.
- (2) The device must accept any interference received, including interference that may result in unintended operations. The product's user guide or operating instructions must remind users that intentional or unintentional modification and replacement of transmitters without explicit approval from the responsible compliance party may prevent the user from operating the device. If the user guide is provided in a form other than paper, such as, provided in a computer disk or through the Internet, the information required in that section can be included in the user guide in the alternative form under the premise that users have access to the alternative form.

For B-class digital or peripheral devices, instructions provided to users must include the following or similar statements and be placed in a prominent place of the user guide:

The device has been tested to meet the restrictions of part 15 of the FCC Rules for B-class digital devices. These restrictions are aimed at providing the effective prevention of harmful interference in a residential installation. If installation and use are not performed according to the instructions, the device will generate and radiate radio frequency energy, and may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception (determined by stopping and starting the device), it is suggested that users attempt to correct the interference through one or more of the following measures:

- Reposition the direction of the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult distributors or experienced radio/television technicians to seek help.
- This device is acting as a subordinate device and operating in the 2.4 GHz (2.402-2.480 GHz, 2.412-2.462 GHz) band or 5 GHz (5.180-5.240 GHz, 5.260-5.320 GHz, 5.500-5.700 GHz, 5.745-5.825 GHz) band.

Radiation Exposure Statement

For remote control, this device complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The transmitter must not be placed or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. For the projector, the device meets FCC and IC radiation exposure limits specified for uncontrolled environments. In the installation and operation of the device, the distance between the transmitter and a human body should be at least 20 cm.

Wi-Fi (5 GHz band) Warning:

High-gain directional antennas apply only to the fixed peer-to-peer networking. Do not place the device near radar systems.

Frequencyband:5150-5250 MHz:

Indoor use: Inside buildings only. Installations and use inside road vehicles and train carriages are not permitted. Limited outdoor use: If used outdoors, equipment shall not be attached to a fixed installation or to the external body of road vehicles, a fixed infrastructure or a fixed outdoor antenna. Use by unmanned aircraft systems (UAS) is limited to within the 5170 - 5250 MHz band.

Frequencyband:5250-5350 MHz:

Indoor use: Inside buildings only. Installations and use in road vehicles trains and aircraft are not permitted. Outdoor use is not permitted. This frequency applies to member states or geographical areas within member states where restrictions on use or authorization requirements exist.

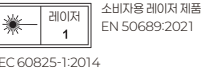
CE Maintenance

- This product shall only be connected to a USB interface of version USB2.0.
 - USB Type-A Output: DC 5V, Max 500mA
- Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- EUT operating temperature range:0-40°C.
- Adapter:
 - Use only power supplies provided by XGIMI: The plug considered as disconnect device of adapter.
 - Power supply and ADP (rating): Input: AC 100V-240V, 50/60Hz, 2.0A MAX Output: DC 19.0V, 6.32A
- The device complies with RF specifications when it is used at a distance of 20 cm away from your body.
- To prevent possible damage to hearing, do not listen at high volume levels for long periods.



Scan the QR code for other languages

XGIMI Tech Co., Ltd.
Building A4, No.1129, Century City Road, High-Tech Zone, Chengdu, Pilot Free Trade Zone, Sichuan, China
service@xgimi.com www.xgimi.com



KR

본 제품을 사용하기 전에 사용자 가이드를 주의 깊게 읽어 주십시오.

XGIMI 제품을 구매하고 사용해 주셔서 감사합니다. 귀하의 안전과 이익을 위해 제품을 사용하기 전에 이 사용자 가이드를 주의 깊게 읽어야 합니다.

본 사용자 가이드에 설명된 지침이나 주의 사항에 따라 제품을 작동하지 않아 발생한 신체적 상해, 재산상의 손해 또는 기타 손실에 대해 XGIMI는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

본 사용자 가이드 정보

본 사용자 가이드의 저작권은 XGIMI에 있습니다.

본 사용자 가이드에 언급된 상표 및 명칭은 해당 권리 소유자의 자산입니다. 사용자 가이드의 내용은 제품과 다를 수 있습니다.

* 모델: WM03R

* XGIMI Technology는 사용자 가이드를 해석하고 수정할 권리를 보유합니다.

EN

Please read the user guide carefully before using this product.

Thank you for buying and using XGIMI products. You should read this user guide carefully before using the product for both your safety and interest. XGIMI assumes no responsibility for any personal injury, damage to property or other loss caused due to failure to operate this product according to the instructions or precautions in this user guide.

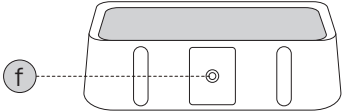
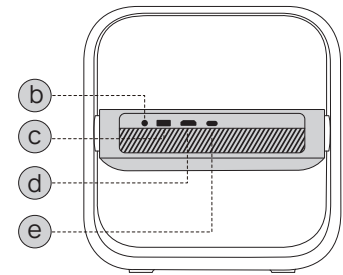
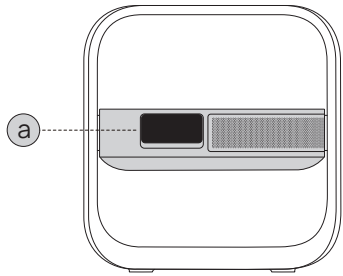
About this user guide

The copyright of this user guide belongs to XGIMI. The trademarks and names mentioned in this user guide belong to their respective owners. The content in the user guide may differ from the product.

* Model: WM03R

* XGIMI Technology reserves the right to interpret and amend this user guide.

포트
Ports



KR

a: 프로젝션 렌즈
b: DC 포트
c: USB 2.0

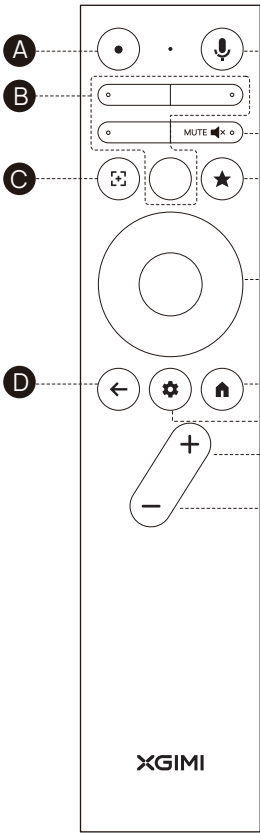
d: HDMI(eARC)
e: 전원 버튼
f: 삼각대홀

EN

a: Projection lens
b: DC port
c: USB 2.0

d: HDMI(eARC)
e: Power
f: Tripod socket

리모컨
Remote Control



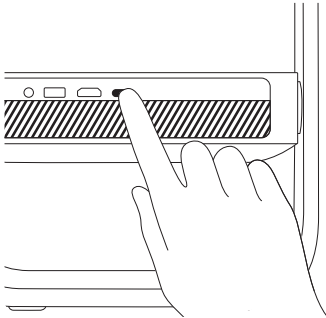
KR

A 전원
B 스트리밍 미디어
C 초점
D 뒤로
E Google 어시스턴트
F 음소거
G 사용자 설정 버튼
H D-Pad
I 홈
J 설정
K 볼륨 +
L 볼륨 -

EN

Power
Streaming media
Focus
Back
Google Assistant
Mute Button
Customizable button
D-Pad
Home
Settings
Volume +
Volume -

1 기기 켜기/끄기
Device on/off



KR

전원 케이블을 연결한 후, " " 버튼을 길게 눌러 프로젝터를 켜고 시청 모드로 진입합니다. 전원이 켜진 상태에서 " " 버튼을 길게 눌러 전원을 끄십시오.

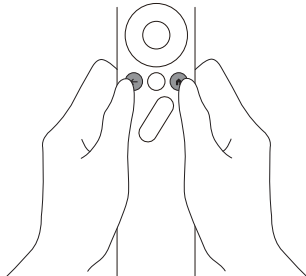
EN

Connect the device to a power source and press " " to turn on the device. When the device is on, press " " to turn the device off.

2 리모컨 페어링
Remote Control Pairing

KR

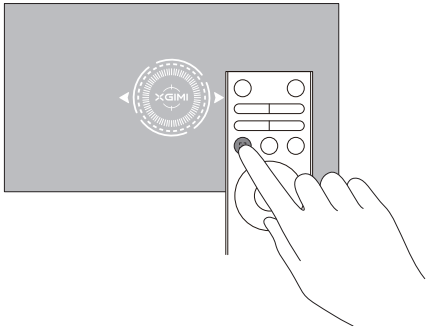
리모컨을 기기에서 10cm 이내에 두고 " " 버튼을 동시에 누릅니다. 리모컨이 페어링 모드로 바뀌면 표시등이 깜박이기 시작합니다. 표시등이 깜박이기 시작하면 버튼에서 손을 뗍니다. "딩" 소리가 나면 연결된 것입니다. 페어링이 안 되면 30초 동안 기다렸다가 위에 있는 단계를 반복합니다.



EN

Position the remote control within 10cm of the device, long-press " " and " " simultaneously. An indicator light will begin flashing as the remote control enters pairing mode. Release the buttons when the flashing begins. After hearing a " ding " sound, the connection is successful. If pairing fails, wait for 30 seconds and repeat the steps above.

3 초점 맞추기
Adjusting the Focus



KR

" " 버튼을 눌러 자동 초점을 실행하세요. " " 버튼을 길게 눌러 수동 초점을 맞출 수 있습니다. " " 버튼을 눌러 수동으로 초점을 조정하세요. 조정이 완료되면 아무 버튼이나 눌러 초점 조정을 종료할 수 있습니다.

EN

Press the " " button to trigger auto focus. You can hold the " " button for manual focus. Manually adjust the focus by pressing the " " buttons. After completing the adjustment, you can press any button to exit focusing.

4 시스템 업그레이드 System Upgrade

KR

온라인 업그레이드 온라인 업그레이드는 시스템 설정을 통해 수행할 수 있습니다. 경고: 본 제품을 설치하거나 작동하기 전에, 제품 외부 하단에 기재된 전기 및 안전 정보를 반드시 참조하시기 바랍니다. * 해당 기능은 지속적으로 업데이트되므로 실제 시스템 기능을 기준으로 참조하십시오.

EN

Online upgrade The online upgrade can be made through system setting. WARNING: Please refer to the information on the exterior bottom of the enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device. * Please refer to the actual system functions, as they are continuously updated.

KR

중요한 주의 사항

- 빛이 눈에 해로울 수 있으므로 프로젝터 렌즈를 직접 응시하거나 프로젝터가 사용자를 향하도록 하면 안 됩니다.
- 열 방출 문제와 내부 전자 부품의 손상을 방지하도록 기기의 공기 흡입구나 배출구를 막지 마세요.
- 렌즈가 손상될 수 있으므로 청소를 종이, 천 또는 기타 물질로 렌즈를 닦으면 안 됩니다. 대신 에어 블로어를 사용하여 렌즈의 먼지를 제거하세요.
- 회로 기판이 부식될 수 있으므로 세정제, 세제 또는 기타 액체로 기기를 세척하면 안 됩니다. 빗물, 습기, 미네랄이 함유된 액체에 기기를 노출하면 안 됩니다.
- 기기, 구성품과 액세서리를 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.
- 기기는 건조하고 통풍이 잘되는 환경에서 사용하세요.
- 기기 수명이 단축될 수 있으므로 너무 덥거나 추운 곳에 보관하면 안 됩니다. 0°C~40°C의 환경에서 기기를 사용하세요.
- 기기를 건조한 상태로 유지할 수 있도록 건조기나 전자렌지 등의 가열 장치에 놓지 않도록 주의하세요.
- 기기가 손상되거나 빛의 경로가 차단될 수 있으므로 기기를 꼭 쥐거나 기기 위나 뒤에 장애물을 놓으면 안 됩니다.
- 내부 회로 기판이 손상될 수 있으므로 기기를 던지거나 치거나 급격한 진동을 가하면 안 됩니다.
- 기기를 직접 분해하거나 조립하면 안 됩니다. 문제가 발생하면 XGIMI 애프터서비스 센터에 문의하세요.
- 기기를 직접 수리하면 안 됩니다. 기기 또는 구성품이 제대로 작동하지 않으면 신속하게 XGIMI 애프터서비스에 문의하거나 결함이 있는 제품을 XGIMI에 반납하여 수리받으세요.
- HDMI 사양이 다를 수 있으므로 일부 HDMI 케이블과 장치는 본 제품과 호환되지 않을 수 있습니다. 인증되지 않은 HDMI 케이블을 사용하면 디스플레이 또는 연결 오류가 발생할 수 있습니다. 전자파 차폐가 잘되는 HDMI 케이블을 사용하시기 바랍니다.
- 본체와 프레임의 닫기 전에 기기를 절전 모드로 전환하거나 꺼주세요.

EN

Important Precautions

- Do not stare directly into the projector lens or have it facing you as the light may be harmful to your eyes.
- Do not block the device's air inlet/outlet to prevent heat dissipation issues and damage to the internal electronic components.
- Do not wipe the lens with cleaning paper, cloth, or other materials as doing so may damage the lens. Please use an air blower to remove dust from the lens instead.
- Do not wash the device with cleaning chemicals, detergents, or any other liquid to prevent the circuit board from corroding. Avoid exposing the device to rainwater, moisture, and mineral-containing liquids.
- Keep the device, its components and accessories, out of the reach of children.
- Make sure that the device is used in a dry and ventilated environment.
- Do not store the device in extremely hot or cold temperatures as doing so will shorten the life of the device. Place and use the device in an environment of 0°C-40°C.
- Do not put the device into any heating equipment (such as a dryer or microwave oven) for drying.
- Do not squeeze the device or place any obstructions above or behind it to avoid damaging the device and blocking the light path.
- Do not throw, strike, or sharply vibrate the device to prevent damaging the internal circuit board.
- Do not try to disassemble and assemble the device yourself. If any issue occurs, please contact the after-sales service of XGIMI.
- Do not repair any product on your own. If the device or any component does not work properly, consult the after-sales service of XGIMI in a timely manner or return the defective product to XGIMI for repair.
- Due to different HDMI specifications, some HDMI cables and devices may not be compatible with the product. Using uncertified HDMI cables may cause display or connection failures. Please use HDMI cables with good radiation shielding.
- Please sleep or turn off the device before closing the body and frame.